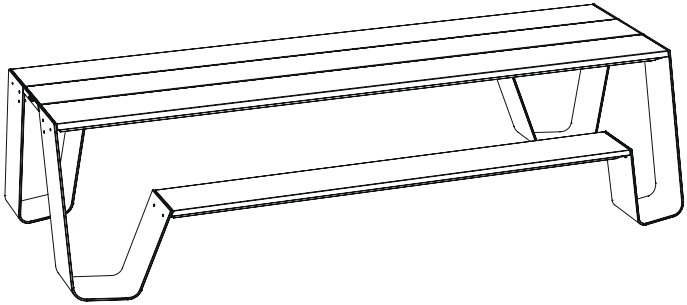
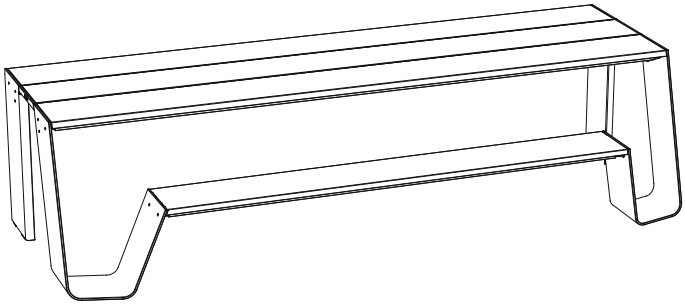
Hopper AA

picnic



combo



extremis®

Assembly instructions, how to use, useful tips for keeping your tool for togetherness in shape.

EN – NL – DE – FR – IT – ES

MANUAL
LAB154

extremis®

Tools for togetherness

© All our designs are original creations and protected by intellectual property rights.

IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

BELANGRIJK! LEES DIT DOCUMENT AANDACHTIG EN BEWAAR HET VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING!

WICHTIG! AUFHEBEN, UM SPÄTER ETWAS NACHSEHEN ZU KÖNNEN: SORGFÄLTIG DURCHLESEN!

IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!

IMPORTANTE! CONSERVARE COME RIFERIMENTO PER IL FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE!

¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA FUTURA REFERENCIA: LÉALO ATENTAMENTE!

Do not use
power tools!

Table of contents

Mounting kit
6

Exploded view
7

Assembly Hopper picnic AA
8

Assembly Hopper combo AA
14

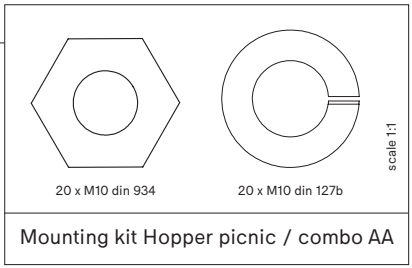
Assembly backrest
20

Assembly floor fastening set
24

Warnings – Assembly text instructions – Maintenance
26

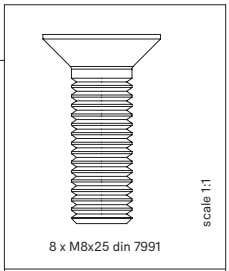
Mounting kit

HOP571

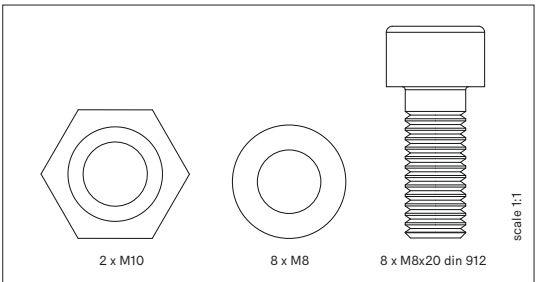


Mounting kit Hopper picnic / combo AA

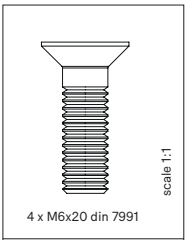
HOA339



Mounting kit to fix **tabletop endcaps**



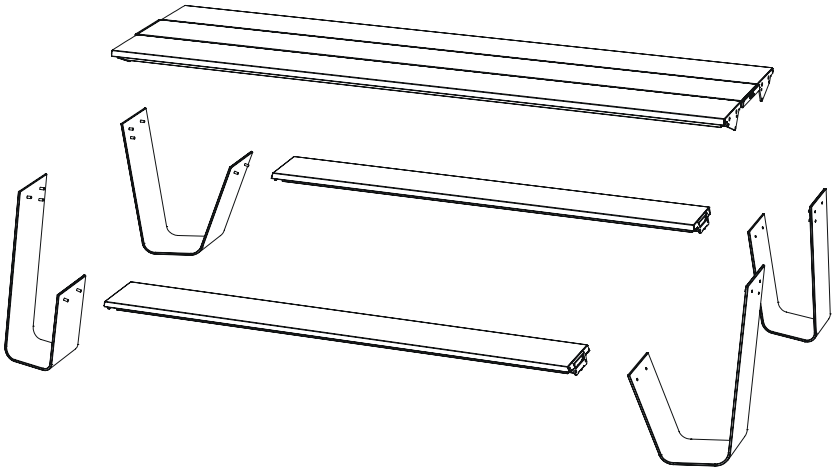
Mounting kit to fix backrest to bench



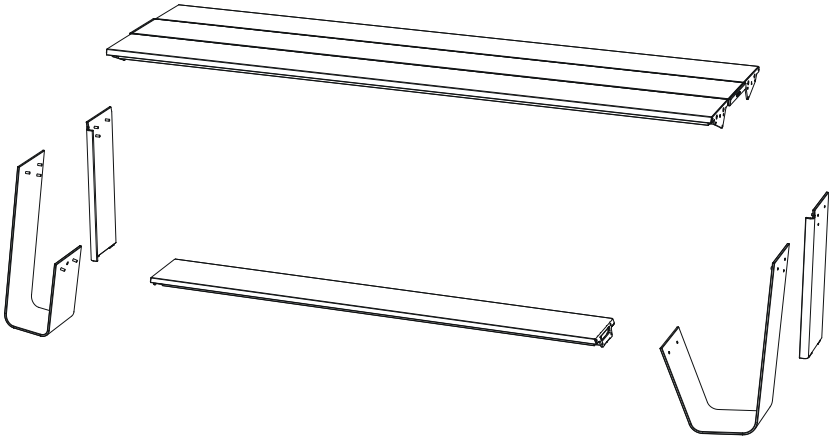
Mounting kit to fix backrest supports to backrest

Exploded view

Hopper picnic AA

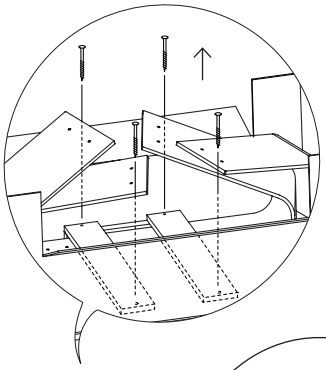


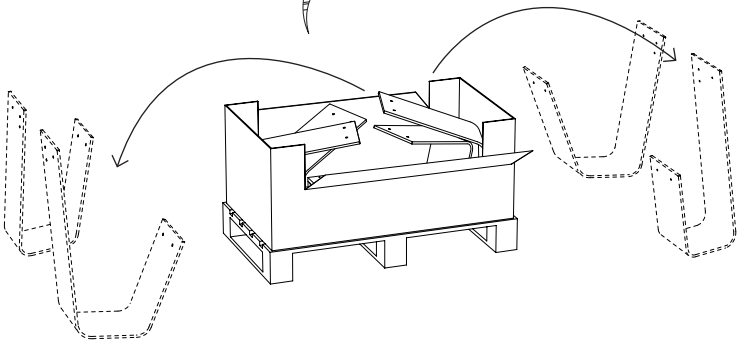
Hopper combo AA



Assembly Hopper picnic AA

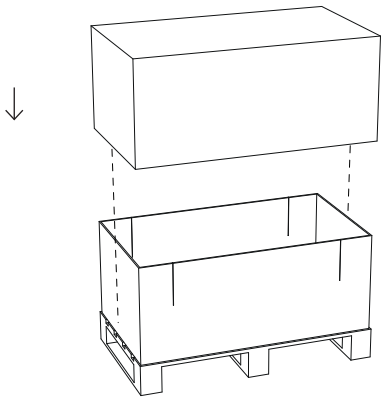
1.



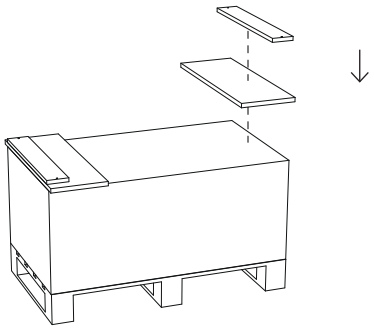


Take the legs, two wooden & isomo boards out of the box

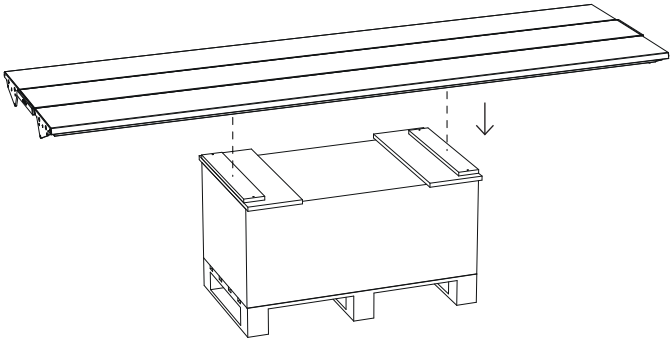
2a.



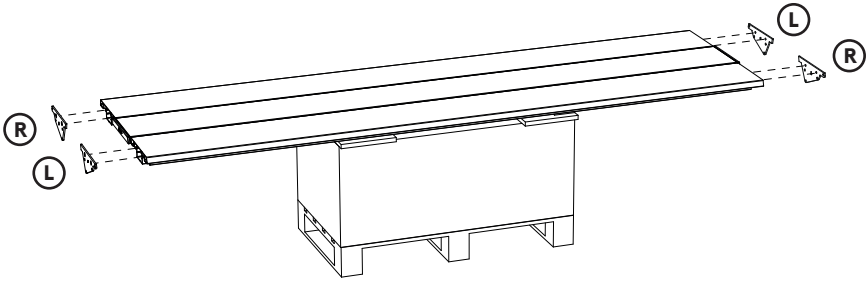
2b.

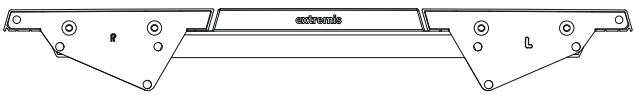


3.

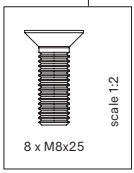


4.

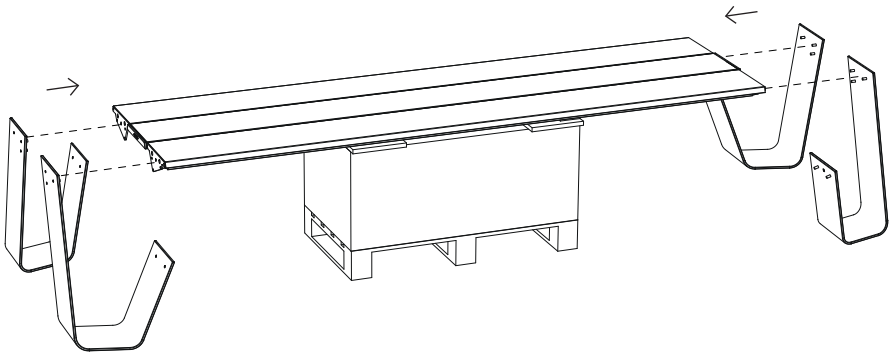


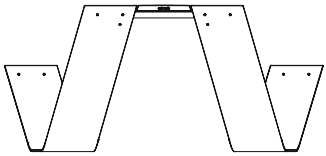


HOA339



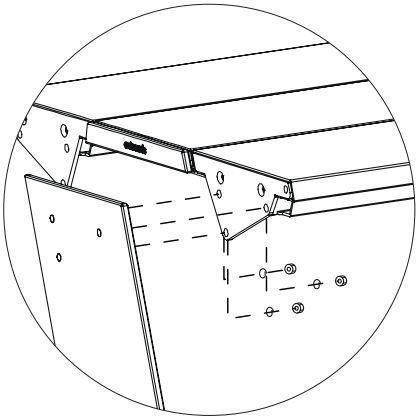
5.

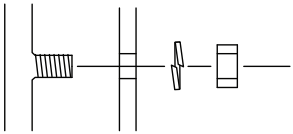




Side view

6.

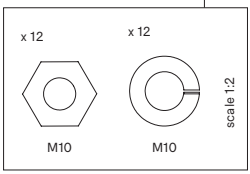




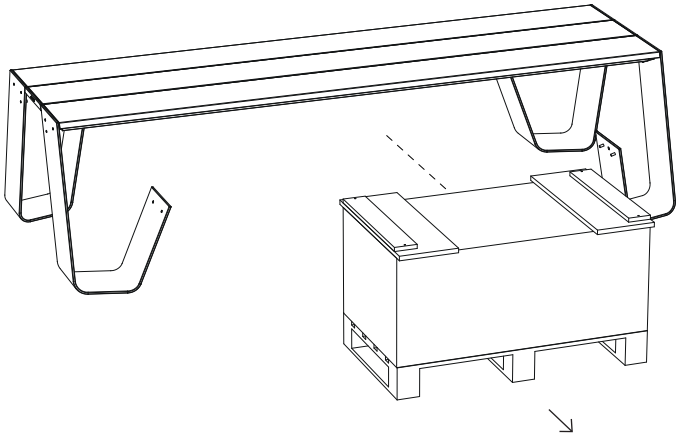
Tighten carefully!
Excessive force may damage the coating!

15 Nm
MAX!

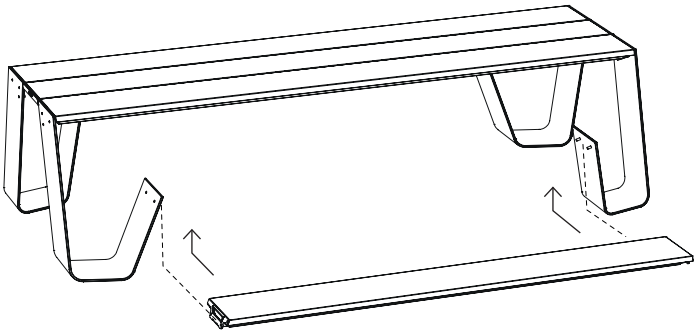
HOP571



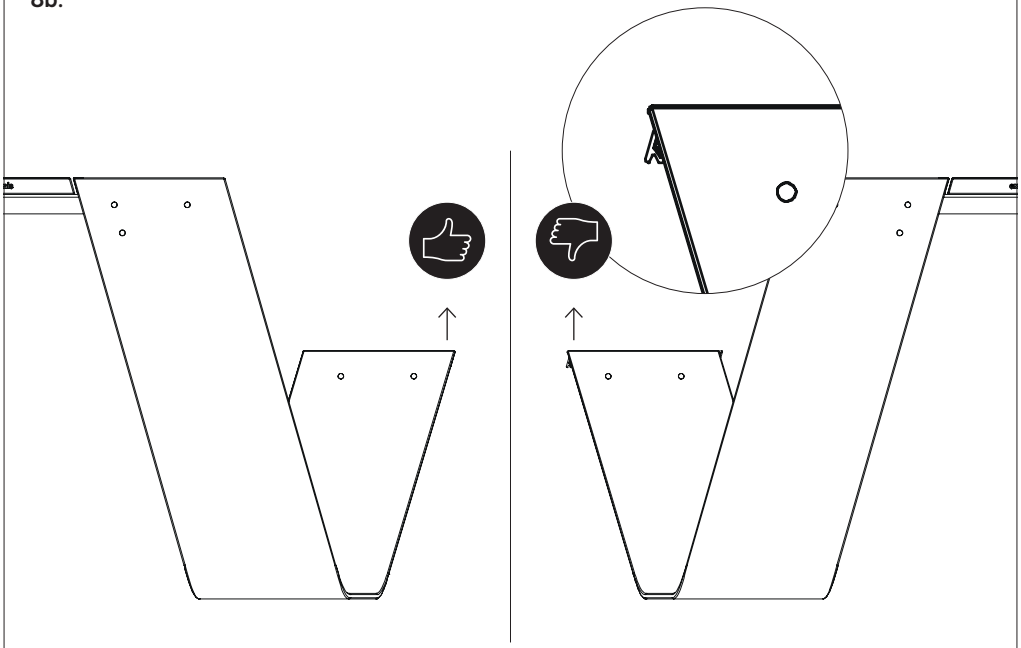
7.



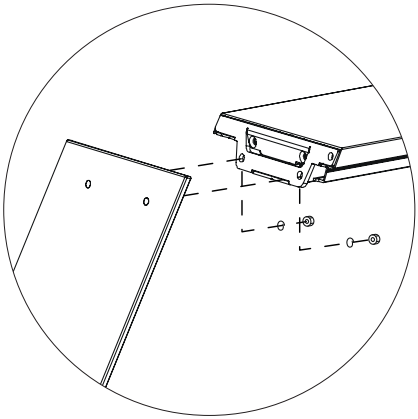
8a.

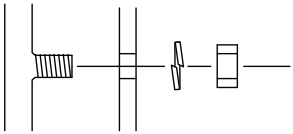


8b.



9.

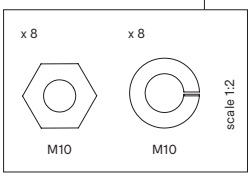


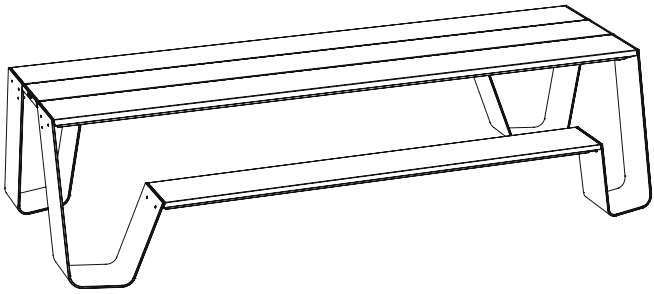


Tighten carefully!
Excessive force may damage the coating!

15 Nm
MAX!

HOP571

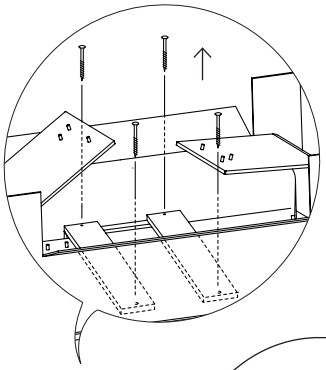


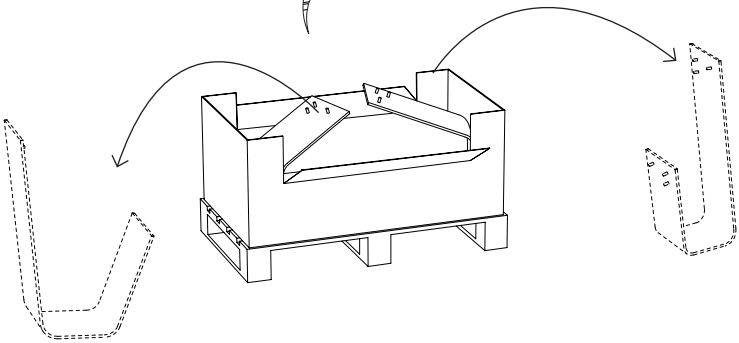


Now tighten all bolts

Assembly Hopper combo AA

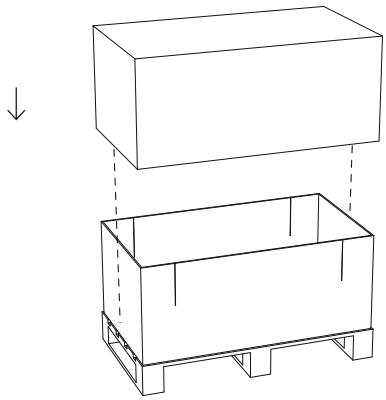
1.



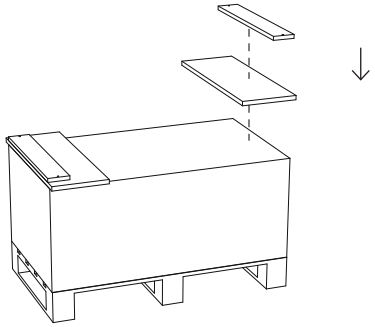


Take the legs, two wooden & isomo boards out of the box

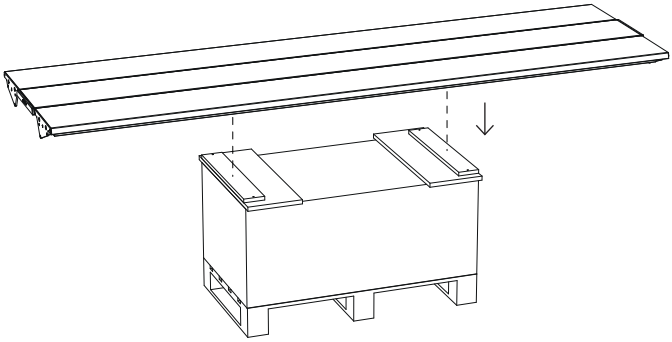
2a.



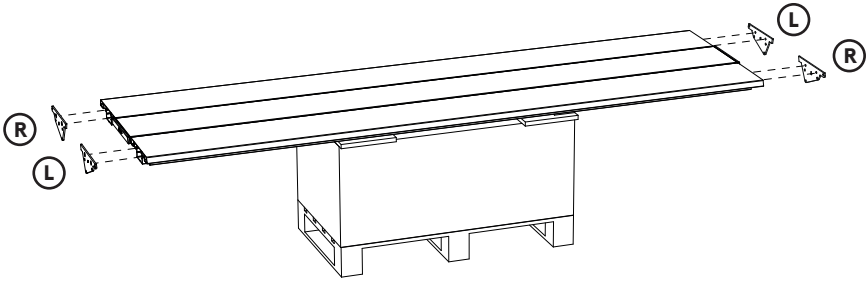
2b.

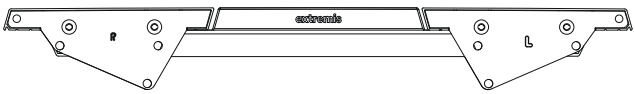


3.

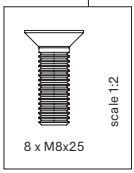


4.

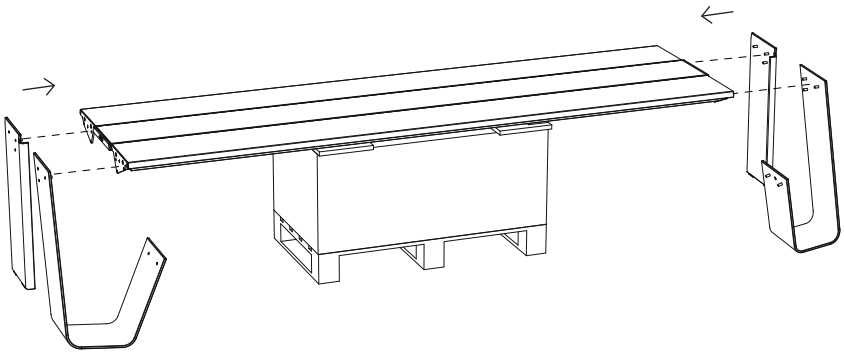


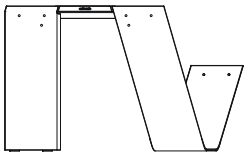


HOA339



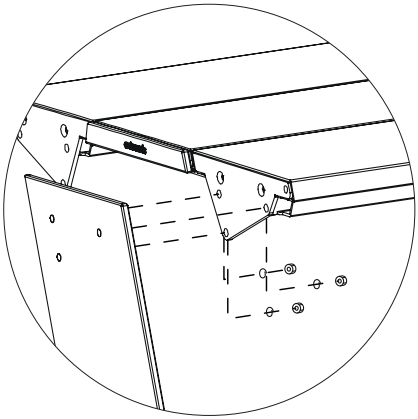
5.

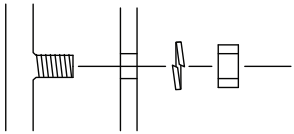




Side view

6.

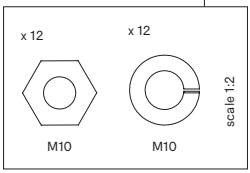




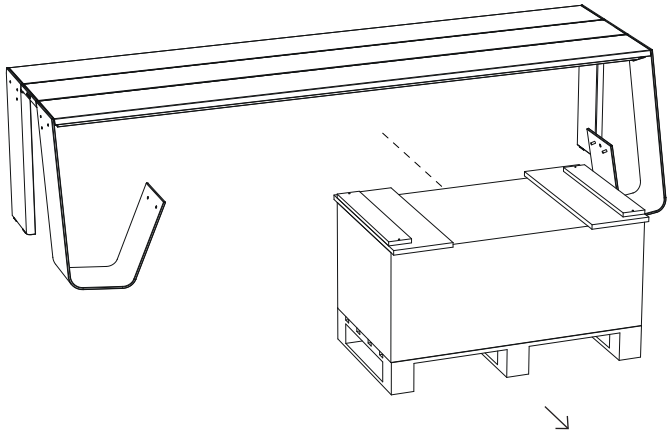
Tighten carefully!
Excessive force may damage the coating!

15 Nm
MAX!

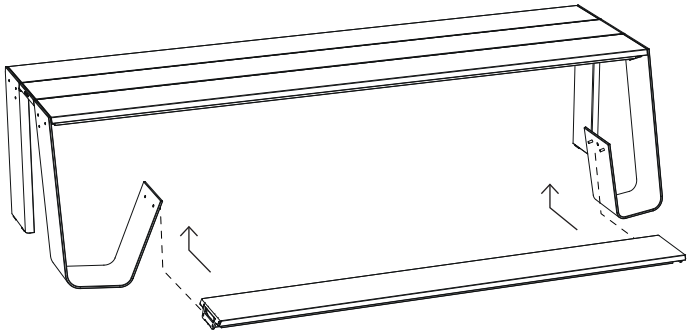
HOP571



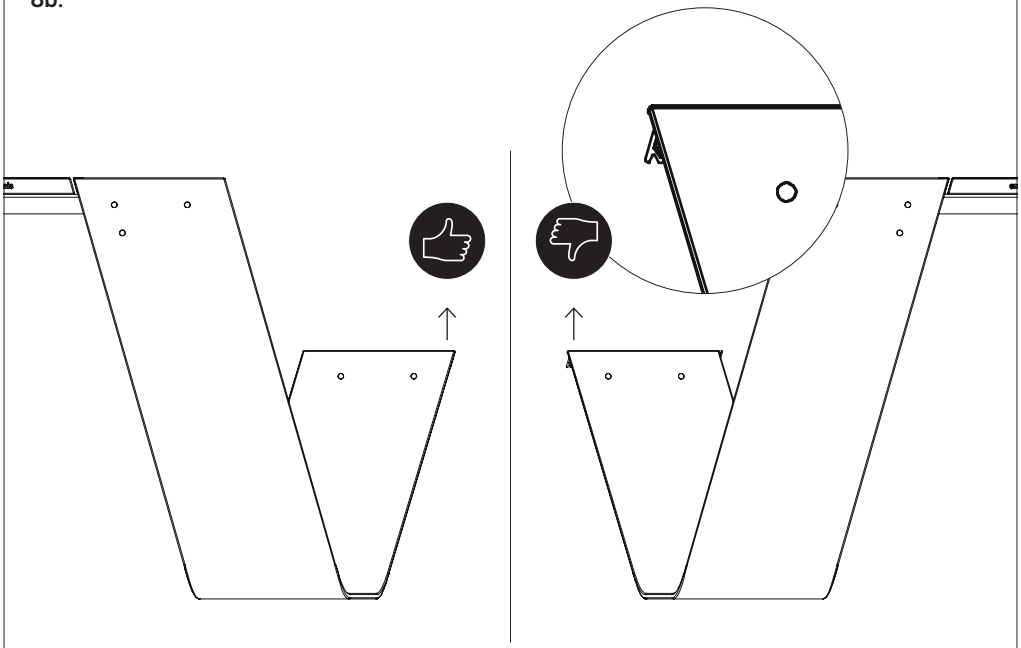
7.



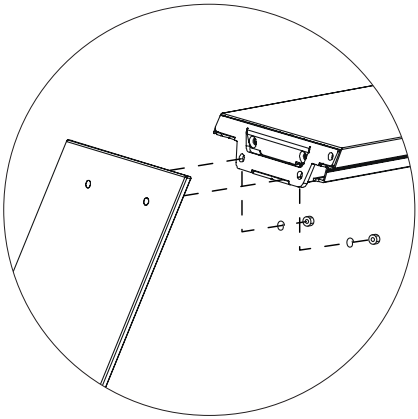
8a.

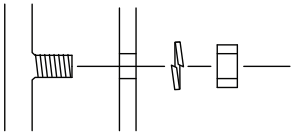


8b.



9.

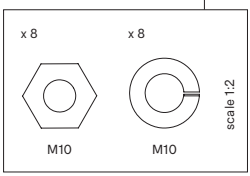


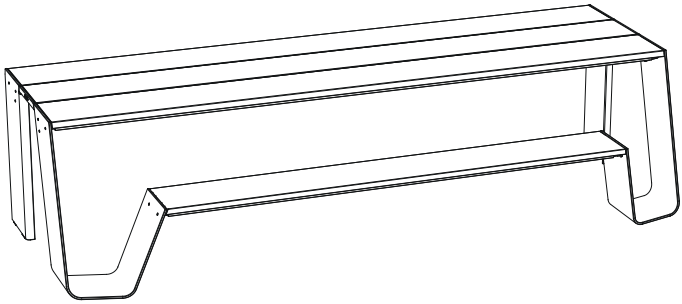


Tighten carefully!
Excessive force may damage the coating!

15 Nm
MAX!

HOP571

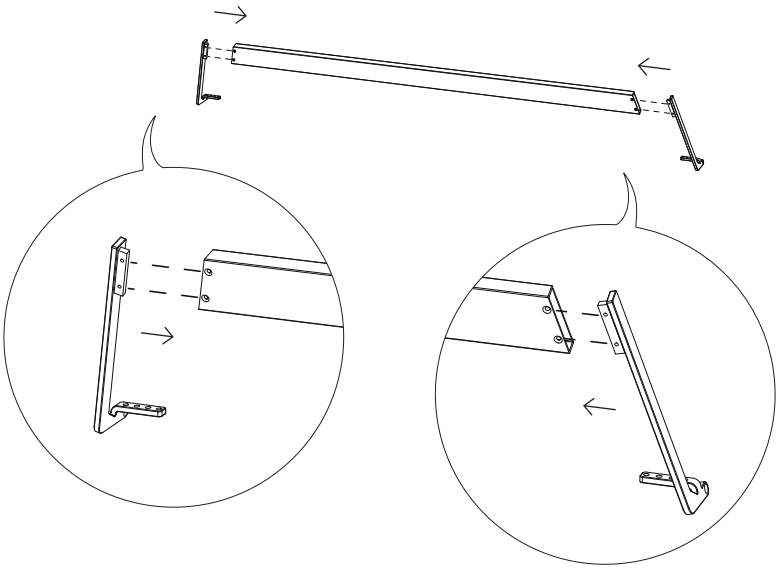




Now tighten all bolts

Assembly backrest

1.



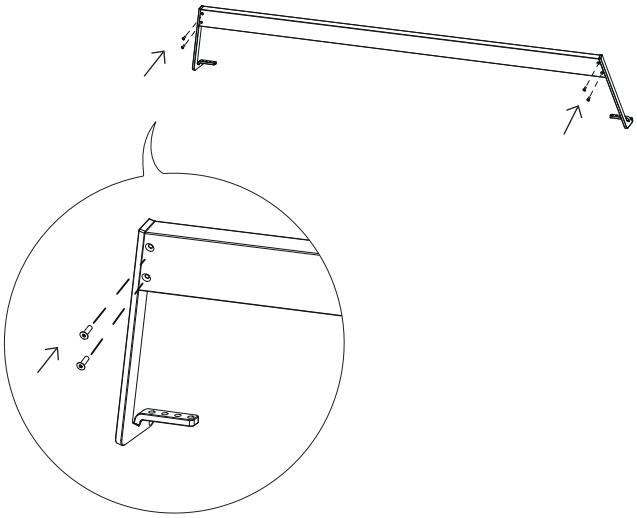
N° .....

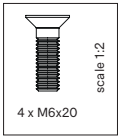
N° .....

20′

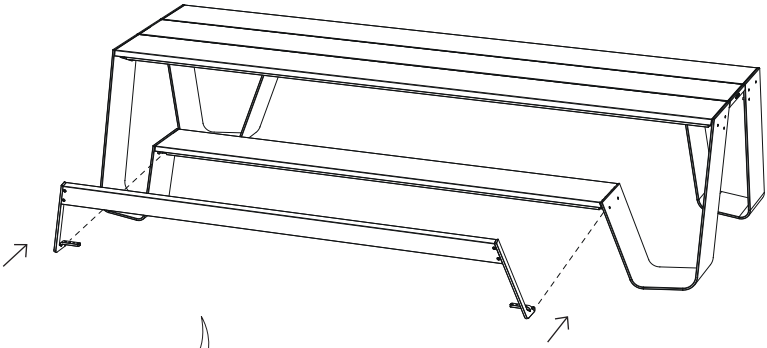
p .....

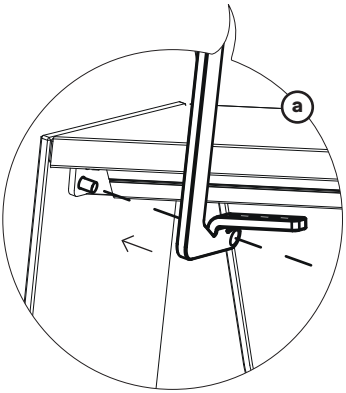
2.

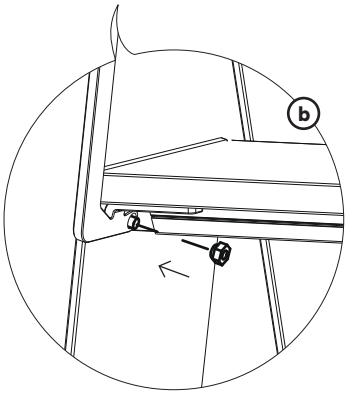




3.

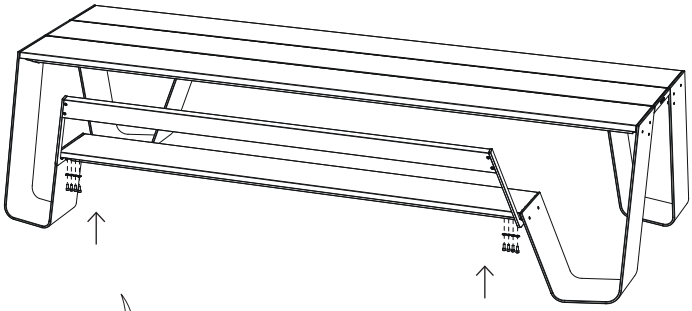


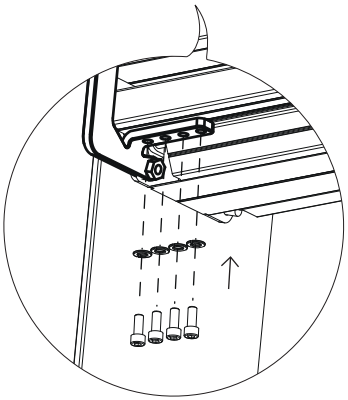




Do this for both sides

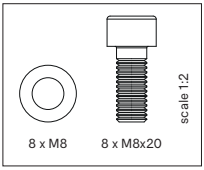
4.





Tighten carefully!
Excessive force may damage the profile!

14 Nm
MAX!



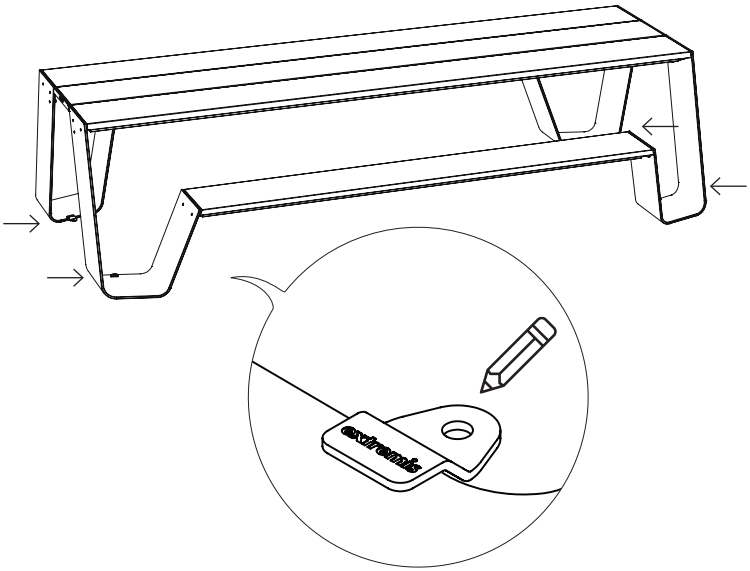
Do this for both sides

Assembly floor fastening set

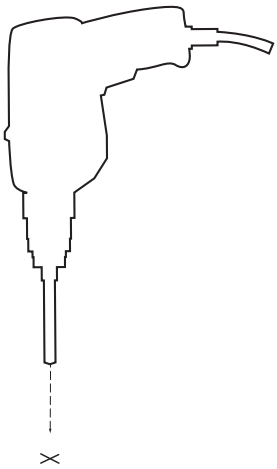
15′

p ....

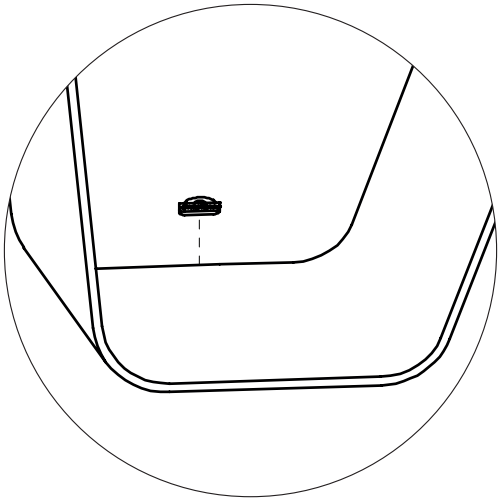
1.



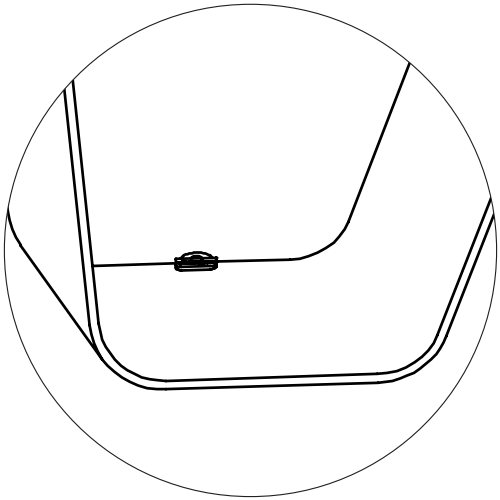
2.



3.



4.



English

WARNINGS

General

- Do not use any sharp tools to open the packaging.
- We strongly advise against using power tools.
- Tripping hazard, mind your step.
- Do not put out cigarettes on the table.
- Not grafitti proof.
- Do not leave children unattended whilst playing on the table.
- away from babies and children.
- Colors can differ over years and from batch to batch.

Product

- Do not drag the table, but carry it with minimum 2 people.
- Anchoring the product has to be done by qualified people.
- For anchoring: use suitable bolts or screws from a specialized store depending on the material your terrace is made of.
- 180 cm: max. 4 people or 320 kg per bench - 240 cm: max. 5 people or 400 kg per bench - 300 cm: max. 6 people or 480 kg per bench - 360 cm: max. 7 people or 560 kg per bench
- Regularly clean the flat surface of the legs.

Powder-coating

- White powder-coating requires more maintenance.
- Do not use abrasive scouring powders or scourers as they will scratch the surface.
- Colour can fade to some extent when exposed to UV.
- Flame retarding - NEN-EN13501-1 A2-sl - Satisfying the same criteria as Class B for the SBI-test according to EN13823. In addition, under conditions of a fully developed fire these products will nog significantly contribute to the fire load and fire growth.
- Dark colors can get very hot in sunny weather.

Sunbrella

- Not waterproof, store inside!
- Shake or brush off loose dirt immediately.
- UV colour fasteness: 7/8 (ISO 105-B02).

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Hopper picnic AA - p8

1. Slide the lid off the packaging and remove the four screws from the two boards that secure the picnic legs during transport. Bend the flaps outwards so that the table legs are easily accessible. Now take the legs out of the box, placing them as shown in the drawing (depending on the table size).
2. **a.** Put the lid back on the box.
   b. Position the isomo & wooden boards on top of the box as shown in the drawing.
3. Put the tabletop on top of the wooden boards. The top of the legs are now at about the same height as the tabletop.
4. Fix the four endcaps as shown in the drawing.
5. Now attach the legs to the tabletop.
6. Attach each leg with three M10 spring washers and M10 nuts, but do not fully tighten them yet.
7. Before mounting the benches, remove the box from under the table!
8. **a.** Slide the bench over the screw-thread of the legs. TIP: To prevent lacquer damage, it is best to mount the bench from bottom to top.
   b. Make sure that the sloping sides of the benches match the sloping sides of the legs, as shown in the drawing.
9. Now mount the bench frame to the legs in the same manner, each with two M10 spring washers and M10 bolts. Only then can all the nuts be tightened.

Hopper combo AA - p14

1. Slide the lid off the packaging and remove the four screws from the two boards that secure the picnic legs during transport. Bend the flaps outwards so that the table legs are easily accessible. Now take the legs out of the box, placing them as shown in the drawing (depending on the table size).
2. Put the lid back on the box.
3. Position the isomo & wooden boards on top of the box as shown in the drawing.
4. Put the tabletop on top of the wooden boards. The top of the legs are now at about the same height as the tabletop.
5. Now attach the legs to the tabletop.
6. Attach each leg with three M10 spring washers and M10 nuts, but do not fully tighten them yet.
7. Before mounting the benches, remove the box from under the table!
8. **a.** Slide the bench over the screw-thread of the legs. TIP: To prevent lacquer damage, it is best to

mount the bench from bottom to top.
b. Make sure that the sloping sides of the benches match the sloping sides of the legs, as shown in the drawing.

9. Now mount the bench frame to the legs in the same manner, each with two M10 spring washers and M10 bolts. Only then can all the nuts be tightened.

Backrest - p20

1. Slide the left & right backrest support in the backrest as shown on the drawing.
2. Now fix the supports to the backrest with two M6x20 bolts each.
3. Position the backrest supports on the bottom the bench and fasten it with an M10 nut.
4. Finally insert four M8 spring washers & M8x20 bolts through the backrest support onto the bench. Attention: do not overtighten! Max. torque: 14Nm!

Floor fastening set - p24

1. Position the floor fastening plates on the inside of the legs as shown on the drawing and mark the holes on the ground.
2. Remove the plates and drill holes in the marked locations.
3. Place the plates back and use the most appropriate fasteners for the surface on which the Hopper is to stand.

MAINTENANCE

Powder coating

CLEANING
Regularly
Use Extremis Multicleaner, a 100% biodegradable detergent or common kitchen cleaning products. Avoid using aggressive products. These surfaces are best cleaned with a neutral cleaning product diluted in water.

REMOVING STAINS
Only if nothing else helps
The magic eraser gets rid of most stubborn stains without effort. Only if stubborn stains remain visible after treatment according to the instructions, you can use the Extremis Magic Eraser sponge. This sponge is made of melamine resin and wears away with use. The sponge is very easy to use and gives results up to 26 times faster than a traditional microfibre cloth. The magic sponge is the solution for getting rid of stubborn stains such as felt-tip pens, grease, scuff marks, limescale marks or coffee and tea stains. The magic sponge can be used on tarpaulin fabric, plastic profiles, glass, steel, chrome, aluminium, porcelain, artificial leather and many types of floor.

REPAIRING DAMAGED POWDER-COATING
When damaged
The impact of sharp objects can damage the coating. Scratches or dents can be touched up with our paint pens. However this only camouflages the scratches without removing them.

Sunbrella

SPILLED LIQUIDS
Immediately after use
It is best to treat spilt liquids immediately by placing a sheet of absorbent kitchen paper on them. The water-resistant coating on the Sunbrella prevents droplets from penetrating the fabric.

REGULAR CLEANING
When dirty
Make a solution to remove stains on your Sunbrella.

MACHINE WASHING
Rarely
It is also possible to put the blankets and cushion covers in a washing machine (30°). Do not dry clean or tumble dry. The fabric can be creased. Ironing will help to recover the waterrepellent coating of the fabric, but only at a cool setting (delicates). As some irons exceed the recommended temperature at the synthetic setting, test a small, inconspicuous area before ironing the entire fabric. DO NOT use a steamer or iron set to the steam setting.

REMOVING STUBBORN STAINS
Only if nothing else helps
More drastic measures needed? Bleach can be used if nothing else helps. Protect the area around your Sunbrella fabric when using a bleach solution – bleach may discolour non-Sunbrella fabrics.Please be aware of the environment when cleaning with bleach. Bleach can have harmful effects on the natural environment around you. We do not advise using bleach if you are surrounded by a body of water or another environment that could be affected. If stains and/or mildew marks are severe, the quantity of bleach may be increased.

Watch the maintenance video on our website:
www.extremis.com/maintenance

Nederlands

WAARSCHUWINGEN

Algemeen

- Gebruik geen scherp gereedschap om de verpakking te openen.
- Het gebruik van elektrisch gereedschap wordt ten zeerste afgeraden.
- Struikelgevaar, let op waar u loopt.
- Doof geen sigaretten uit op de tafel.
- Niet bestand tegen graffiti.
- Laat kinderen niet onbewaakt achter wanneer ze op de tafel spelen.
- Kleuren kunnen van jaar tot jaar en van partij tot partij verschillen.

Product

- Sleep de tafel niet, maar draag hem met minstens 2 personen.
- Het product moet worden verankerd door gekwalificeerde personen.
- Voor verankering: gebruik geschikte bouten of schroeven uit een gespecialiseerde winkel, afhankelijk van het materiaal waarvan uw terras is gemaakt.
- 180 cm: max. 4 personen of 320 kg per bank - 240 cm: max. 5 personen of 400 kg per bank - 300 cm: max. 6 personen of 480 kg per bank - 360 cm: max. 7 personen of 560 kg per bank.
- Maak het vlakke oppervlak van de poten regelmatig schoon.

Poedercoating

- Witte poedercoating vereist meer onderhoud.
- Gebruik geen schuurpoeders of schuursponsjes omdat deze krassen op het oppervlak veroorzaken.
- De kleur kan in zekere mate vervagen bij blootstelling aan uv-straling.
- Vlamvertragend - NEN-EN13501-1 A2-sl - Voldoet aan dezelfde criteria als klasse B voor de SBI-test volgens EN13823. Bovendien zullen deze producten onder omstandigheden van een volledig ontwikkelde brand geen significante bijdrage leveren aan de brandbelasting en brandgroei.
- Donkere kleuren kunnen bij zonnig weer zeer heet worden.

Sunbrella

- Niet waterdicht, binnen opbergen!
- Schud of borstel loszittend vuil onmiddellijk af.
- Uv-kleurvastheid: 7/8 (ISO 105-B02).

MONTAGE INSTRUCTIES

Hopper picnic / combo AA - p8 / p14

1. Schuif het deksel van de verpakkingsdoos. Maak de vier schroeven los om de twee planken te verwijderen die de tafelpoten tijdens het transport op hun plaats houden. Plooi de randen naar buiten, zodat de tafelpoten volledig zichtbaar worden. Haal de poten nu uit de verpakking en leg ze zoals op de tekening op de grond (afhankelijk van de grootte van de tafel).
2. **a.** Schuif het deksel opnieuw over de doos.
   b. Leg de isomoplaten en houten planken op de doos, zoals op de tekening.
3. Leg het tafelblad op de houten planken. De bovenkant van de tafelpoten staat nu ongeveer op dezelfde hoogte als het tafelblad.
4. Bevestig nu de eindplaten zoals op de tekening.
5. Maak de poten vast aan het tafelblad.
6. Bevestig elke poot met drie M10-veerringen en M10-bouten. Span de bouten nog niet helemaal aan.
7. Schuif de doos van onder de tafel vóór je de banken monteert.
8. **a.** Schuif de bank over de schroefdraad op de poten. TIP: Om de lak niet te beschadigen, is het aangeraden om de bank van onderen naar boven over de draad te schuiven.
   b. Zorg ervoor dat de hellende kant van de banken overeenkomt met de hellende kant van de poten, zoals op de tekening.
9. Maak elke bank nu vast aan de poten met twee M10-veerringen en M10-bouten. Nu de bank vastgeschroefd is, mag je alle bouten aanspannen.

Rugleuning - p20

1. Schuif de linker en rechter rugsteunstaven over de rugsteun, zoals in de tekening.
2. Maak de staven nu aan de rugsteun vast met twee M6x20-bouten per kant.
3. Hou de rugsteunstaven tegen de onderkant van de bank en maak vast met een M10-bout.
4. Draai vervolgens vier M8-springveren en M8x20-bouten in de rugsteunstaven om de rugsteun aan de bank vast te maken. Let op: span niet te hard aan! Max. torsie: 14Nm!

Grondverankeringsset - p24

1. Positioneer de grondverankeringsplaatjes aan de binnenkant van de poten zoals vermeld op de tekening en markeer de gaten op de grond.
2. Neem de plaatjes weg en boor nu p de aangeduide punten.
3. Plaats nu de plaatjes terug en gebruik hiervoor de bevestigingsmiddelen dien meest geschikt zijn voor de ondergrond waarop de Hopper moet staan.

ONDERHOUD

Poedercoating

REINIGEN
Geregeld
Gebruik Extremis Multi Cleaner, een 100% biologisch afbreekbaar schoonmaakmiddel, of een gewoon schoonmaakmiddel zoals je in de keuken gebruikt. Gebruik geen agressieve producten. Voor deze oppervlakken gebruik je het best een neutraal schoonmaakmiddel, verdund met water.

VLEKKEN VERWIJDEREN
Alleen als laatste redmiddel
Het wondersponsje verwijdert moeiteloos de meeste hardnekkige vlekken. Je mag het Extremis wondersponsje alleen gebruiken als hardnekkige vlekken na een normale schoonmaakbeurt volgens de instructies zichtbaar blijven. Dit sponsje is gemaakt van melaminehars en slijt naarmate het wordt gebruikt. Het sponsje is zeer eenvoudig in gebruik en geeft tot 26x sneller resultaat dan een traditionele microvezeldoek. Het wondersponsje is de oplossing voor het verwijderen van hardnekkige vlekken zoals stiftvlekken, vet, schoenstrepen, kalkresten of koffie- en theevlekken. Het wondersponsje mag worden gebruikt op zeildoek, kunststofprofielen, glas, staal, chroom, aluminium, porselein, kunstleer en diverse vloeren.

BESCHADIGDE POEDERLAK HERSTELLEN
Indien beschadigd
Door impact van scherpe voorwerpen kan de lak beschadigd raken. Krassen of putjes kunnen worden bijgewerkt met onze verfstiften. Hiermee kun je echter alleen krassen camoufleren, de kras blijft echter.

Sunbrella

GEMORSTE VLOEISTOFFEN
Onmiddellijk na gebruik
Gemorste vloeistoffen kunnen het best onmiddellijk worden behandeld door er een vel vochtabsorberend keukenpapier op te leggen. De waterafstotende coating van Sunbrella voorkomt dat druppels in de stof dringen.

GEREGELD REINIGEN
Indien vuil
Maak een oplossing om vlekken op Sunbrella te verwijderen.

WASSEN IN DE WASMACHINE
Zelden
De dekens en kussenhoezen mogen ook in de wasmachine worden gewassen (op 30°C). Stop ze nooit in de droogkast en laat ze niet chemisch reinigen. De stof kan na het wassen gekreukeld zijn. Strijken helpt om de waterafstotende film op de stof te herstellen, maar alleen bij lage temperatuur (delicate stoffen). Op de stand voor synthetische stoffen worden sommige strijkijzers warmer dan de aanbevolen temperatuur. Test daarom altijd eerst een klein onopvallend stukje voordat je het hele item strijkt. Gebruik NOOIT stoom of een strijkijzer op de stoomstand.

HARDNEKKIGE VLEKKEN VERWIJDEREN
Alleen als laatste redmiddel
Drastischer maatregelen nodig? Als niets anders helpt, kan bleekmiddel worden gebruikt. Bescherm het gebied rond je Sunbrella-stof indien je een oplossing met bleekmiddel gebruikt die niet-Sunbrella-stoffen kan doen verkleuren. Let op het milieu wanneer je bleekmiddelen gebruikt. Bleekmiddelen kunnen schadelijk zijn voor de natuur rondom jou. Daarom raden wij af om bleekmiddelen te gebruiken in de buurt van water of natuurlijke omgevingen die beschadigd kunnen worden door het bleekmiddel. Bij hardnekkige vlekken en/of schimmel mag meer bleekmiddel worden gebruikt.

Bekijk de onderhoudsvideo's op onze website:
www.extremis.com/maintenance

Deutsch

WARNUNG

Allgemeines

- Zum Öffnen der Verpackung keine scharfen Werkzeuge verwenden.
- Wir raten dringend davon ab, Elektrowerkzeuge zu nutzen.
- Stolpergefahr, Vorsicht beim Gehen!
- Zigaretten nicht auf dem Tisch ausdrücken.
- Nicht graffitibeständig.
- Lassen Sie Kinder beim Spielen auf dem Tisch nicht unbeaufsichtigt.
- Farben können über die Jahre und von Charge zu Charge variieren.

Produkt

- Den Tisch nicht über den Boden ziehen, sondern mit mindestens 2 Personen heben.
- Die Verankerung des Produkts muss von qualifizierten Personen durchgeführt werden.
- Zur Verankerung: Verwenden Sie je nach Material, aus dem Ihre Terrasse besteht, geeignete Schrauben oder Bolzen aus dem Fachhandel.
- 180 cm: max. 4 Personen oder 320 kg pro Bank - 240 cm: max. 5 Personen oder 400 kg pro Bank - 300 cm: max. 6 Personen oder 480 kg pro Bank - 360 cm: max. 7 Personen oder 560 kg pro Bank.
- Die flache Oberfläche der Beine regelmäßig reinigen.

Pulverbeschichtung

- Weiße Pulverbeschichtung erfordert mehr Wartung.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Topfreiniger, da diese die Oberfläche verkratzen.
- Die Farbe kann unter UV-Belastung bis zu einem gewissen Grad verblassen.
- Flammhemmend - NEN-EN13501-1 A2-sl - Erfüllt die gleichen Kriterien wie Klasse B für die SBI-Prüfung nach EN13823. Darüber hinaus werden diese Produkte bei einem voll entwickelten Feuer nicht wesentlich zur Brandlast und zur Brandverbreitung beitragen.
- Dunkle Farben können bei sonnigem Wetter sehr heiß werden.

Sunbrella

- Nicht wasserfest, drinnen lagern!
- Losen Schmutz sofort ausschütteln oder
- abbürsten.
- UV-Farbechtheit: 7/8 (ISO 105-B02).

MONTAGEANLEITUNGEN

Hopper picnic / combo AA - p8 / p14

1. Heben Sie den Deckel von der Verpackung und entfernen Sie die vier Schrauben von den beiden Brettern, die die Beine für den Transport sichern. Klappen Sie die Oberseite des Kartons um, damit Sie einfach an die Tischbeine herankommen. Entnehmen Sie die Beine nun dem Karton und platzieren Sie sie wie auf der Zeichnung dargestellt (je nach Größe des Tisches).
2. **a.** Legen Sie den Deckel wieder auf die Verpackung.
   b. Legen Sie die Isomo- und Holzbretter auf die Verpackung, wie auf der Zeichnung dargestellt.
3. Legen Sie die Tischplatte auf die Bretter. Die Tischbeine befinden sich nun in etwa auf einer Höhe mit der Tischplatte.
4. Befestigen Sie die 4 Endkappen wie in der Zeichnung dargestellt.
5. Befestigen Sie nun die Beine an der Tischplatte.
6. Befestigen Sie jedes Bein mit drei M 10-Federscheiben und M 10-Muttern, aber ziehen Sie diese noch nicht vollständig an.
7. Bevor Sie die Bänke anbringen, entfernen Sie die Verpackung unter dem Tisch!
8. **a.** Schieben Sie die Bank über das Schraubgewinde der Beine. TIPP: Um Lackschäden zu vermeiden ist es am besten, die Bank von unten nach oben zu montieren.
   b. Achten Sie darauf, dass die schrägen Seiten der Bänke mit den schrägen Seiten der Beine übereinstimmen, wie auf der Zeichnung dargestellt.
9. Befestigen Sie nun den Rahmen der Bank auf dieselbe Weise an den Beinen, mit je zwei M 10-Federscheiben und M 10-Schrauben. Erst dann können alle Muttern angezogen werden.

Rückenlehne - p20

1. Schieben Sie die linke und rechte Rückenlehnenstütze in die Rückenlehne, wie auf der Zeichnung gezeigt.
2. Befestigen Sie die Stützen nun mit je zwei M 6 x 20-Schrauben an der Rückenlehne.
3. Positionieren Sie die Stützen unten an der Bank und befestigen Sie sie mit einer M 10 Mutter.
4. Stecken Sie schließlich vier M 8-Federscheiben und M 8 x 20-Schrauben durch die Rückenlehnenstützen auf die Bank. Achtung: Nicht zu fest anziehen! Max. Drehmoment: 14 nm!

Bodenverankerungsset - S. 24

1. Platzieren Sie die Bodenverankerungsplatten an der Innenseite der Beine, wie in der Zeichnung dargestellt, und markieren Sie die Öffnungen am Boden.

2. Entfernen Sie die Platten und bohren Sie jetzt in die markierten Stellen.
3. Legen Sie die Platten jetzt wieder zurück auf den Boden und verwenden Sie dafür die Befestigungselemente, die für den Boden, auf dem der Hopper stehen soll, am besten geeignet sind.

PFLEGE

Pulverbeschichtung

REINIGEN
Regelmäßig
Verwenden Sie den zum 100 % biologisch abbaubaren Extremis-Multireiniger oder einen herkömmlichen Allesreiniger. Keine aggressiven Reiniger verwenden. Am besten eignet sich ein neutrales Reinigungsmittel in Wasser.

FLECKEN ENFERNEN
Nur dann, wenn sonst nichts hilft
Das Wunderschwämmchen entfernt mühelos auch die hartnäckigsten Flecken. Verwenden Sie das Wunderschwämmchen von Extremis nur, wenn nach der Reinigung gemäß Anleitung noch Flecken zu sehen sind. Der Schwamm besteht aus Melaminharz und löst sich bei der Reinigung auf. Die Handhabung ist denkbar einfach und die Wirkung tritt 26 Mal schneller ein als bei einem herkömmlichen Mikrofasertuch. Das Wunderschwämmchen ist die Lösung bei hartnäckigen Flecken, zum Beispiel von Filzstiften und Fett, Scheuerstellen, Kalkablagerungen, Tee oder Kaffee. Der Schwamm kann für Planenstoff, Kunststoffprofile, Glas, Stahl, Chrom, Aluminium, Porzellan, Kunstleder und viele Bodenbeläge verwendet werden.

Sunbrella

VERSCHÜTTETE FLÜSSIGKEITEN
Gleich nach der Nutzung
Verschüttete Flüssigkeiten am besten sofort mit saugfähigem Küchenpapier entfernen. Die wasserfeste Beschichtung von Sunbrella verhindert, dass Tropfen in den Stoff eindringen.

REGULAR CLEANING
Bei Verschmutzung
Flecken auf Sunbrella mit Wasser und Reinigungsmittel entfernen.

MASCHINENWÄSCHE
Selten
Die Decken und Kissenhüllen können auch in der Maschine gewaschen werden (30°). Keine chemische Reinigung und kein Wäschetrockner. Der Stoff kann knittern. Durch Bügeln mit niedriger Einstellung für empfindliche Stoffe regeneriert sich die wasserabweisende Beschichtung. Testen Sie die Temperatur des Bügeleisens zuvor an einer kleinen, unauffälligen Stelle. KEIN Dampfgerät oder Bügeleisen in Dampfeinstellung verwenden.

BEI HARTNÄCKIGEN FLECKEN
Nur dann, wenn sonst nichts hilft
Es sind drastischere Maßnahmen nötig? Wenn sonst nichts hilft, kann Bleichmittel verwendet werden. Decken Sie die Flächen um den Sunbrella-Stoff ab, denn die Bleichlösung kann andere Stoffe entfärben. Denken Sie auch an die Umwelt. Bleichmittel kann Umweltschäden verursachen. Wir empfehlen, Bleichmittel nicht in der Nähe von Gewässern oder empfindlichen Ökosystemen zu verwenden. Bei starken Moder- oder Schimmelflecken kann die Bleichmittelmenge gesteigert werden.

Sehen Sie sich die Wartungsvideos auf unserer Website an:
www.extremis.com/maintenance

Français

AVERTISSEMENTS

Général

- N'utilisez pas d'outils pointus pour ouvrir l'emballage.
- Nous déconseillons fortement d'utiliser des outils électriques.
- Risque de trébuchement, attention à la marche.
- N'éteignez pas de cigarettes sur la table.
- Ne résiste pas aux graffitis.
- Ne laissez pas des enfants jouer sur la table sans surveillance.
- Les couleurs peuvent varier au fil des années ou d'un lot à l'autre.

Produit

- Ne tirez pas la table, mais portez-la au minimum à 2 personnes.
- Le produit doit être fixé par des gens qualifiés.
- Pour la fixation : utilisez des boulons ou des vis adaptés provenant d'un magasin spécialisé en fonction du matériau qui compose votre terrasse.
- 180 cm : max. 4 personnes ou 320 kg par banc - 240 cm : max. 5 personnes ou 400 kg par banc - 300 cm : max. 6 personnes ou 480 kg par banc - 360 cm : max. 7 personnes ou 560 kg par banc.
- Nettoyez régulièrement la surface lisse des pieds.

Thermolaquage

- Le thermolaquage nécessite plus d'entretien.
- N'utilisez pas de poudres à récurer abrasives ou de produits abrasifs, car ils risquent de rayer la surface.
- La couleur peut s'estomper dans une certaine mesure lorsqu'elle est exposée aux UV.
- Ignifuge- NEN-EN13501-1 A2-sl - Satisfaisant aux mêmes critères que la classe B pour l'essai SBI selon EN13823. De plus, dans les conditions d'un feu complètement développé, ces produits ne contribueront pas de manière significative à la charge calorifique et à la croissance du feu.
- Les couleurs foncées peuvent devenir très chaudes par temps ensoleillé.

Sunbrella

- N'est pas imperméable, rangez à l'intérieur.
- Secouez ou brossez immédiatement la saleté.
- Résistance des couleurs aux UV : 7/8 (ISO 105-B02).

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Hopper picnic / combo AA - p8 / p14

1. Enlevez le couvercle de la boîte et retirez les quatre vis des deux planches qui fixent les pieds de la table pour le transport. Pliez les rabats vers l'extérieur afin que les pieds de table soient facilement accessibles. Retirez ensuite les pieds de la boîte, en les positionnant comme indiqué sur le dessin (selon la taille de la table).
2. **a.** Remettez le couvercle sur la boîte.
   b. Placez les lattes en polystyrène/bois sur le dessus de la boîte, comme indiqué sur le dessin.
3. Positionnez le plateau de table sur les lattes de bois. Le haut des pieds est à présent à peu près à la même hauteur que le plateau de table.
4. Montez les 4 embouts comme sur le dessin.
5. Fixez les pieds au plateau de table.
6. Fixez chaque pied avec trois rondelles élastiques M10 et des écrous M10, mais ne les serrez pas encore complètement.
7. Avant de monter les bancs, retirez la boîte du dessous de la table !
8. **a.** Glissez le banc sur le filetage des pieds. CONSEIL : Pour éviter d'endommager le revêtement, il est préférable de monter le banc de bas en haut.
   b. Veillez à ce que les côtés inclinés des bancs correspondent aux côtés inclinés des pieds, comme indiqué sur le dessin.
9. Montez ensuite le cadre du banc sur les pieds, de la même manière, chacun avec deux rondelles élastiques M10 et des boulons M10. Vous pouvez à présent serrer tous les écrous.

Dossier - p20

1. Glissez les supports gauche et droit du dossier dans le dossier, comme indiqué sur le dessin.
2. Fixez ensuite les supports au dossier avec deux boulons M6x20 chacun.
3. Positionnez les supports du dossier sur le fond du banc et fixez-les avec un écrou M10.
4. Enfin, insérez quatre rondelles élastiques M8 et des boulons M8x20 à travers le support du dossier sur le banc. Attention : ne serrez pas trop ! Serrage maximum : 14 N!

Set d'ancrage au sol - p24

1. Positionnez les plaques d'ancrage sur la surface intérieure des pieds comme indiqué sur le dessin et marquez les trous au sol.
2. Retirez les plaques d'ancrage au sol et percez aux points indiqués.
3. A présent, remettez les plaques d'ancrage en place et pour ce faire, utilisez les fixations les mieux adaptées à la base sur laquelle le Hopper doit se trouver.

ENTRETIEN

Thermolaquage

NETTOYAGE
Régulièrement
Utilisez de l'Extremis Multicleaner, un détergent 100% biodégradable ou un produit de nettoyage classique. Evitez d'utiliser des produits agressifs. Il est préférable de nettoyer ces surfaces avec un produit de nettoyage neutre dilué dans l'eau.

ENLEVER DES TACHES
Uniquement si rien d'autre ne marche
Le magic eraser éliminer la plupart des taches tenaces sans effort. N'utilisez l'éponge Extremis Magic Eraser que si des taches tenaces subsistent après avoir nettoyé selon les instructions. Cette éponge en résine de mélamine s'use à l'usage. Elle est très facile d'utilisation et donne des résultats jusqu'à 26 fois plus rapides qu'un linge microfibre classique. L'éponge magique est la solution pour se débarrasser des taches tenaces (marqueur, graisse, éraflures, calcaire, café ou thé). L'éponge magique peut être utilisée sur de la toile, des profilés en plastique, du verre, de l'acier, du chrome, de l'aluminium, de la porcelaine, du similicuir et de nombreux types de sol.

RÉPARER DU MOBILIER
Si le revêtement poudré est endommagé
L'impact d'objets contondants peut endommager le revêtement. Les éraflures et les entailles peuvent être retouchées avec nos marqueurs de peinture. Cela ne fait toutefois que camoufler, et non éliminer le problème.

Sunbrella

TACHES DE LIQUIDES
Immédiatement après utilisation
Il est préférable de traiter une tache de liquide immédiatement, avec une feuille de papier essuie-tout. L'enduit imperméable du Sunbrella empêche les gouttes de pénétrer dans le tissu.

NETTOYAGE RÉGULIER
Lorsque votre Sunbrella est sale
Une solution pour éliminer les taches sur votre Sunbrella.

LAVAGE EN MACHINE
Rarement
Vous pouvez également mettre les couvertures et housses de coussin à la machine (30°). Pas de nettoyage à sec ni de séchage en machine. Le tissu peut être froissé. Un repassage peut restaurer l'enduit imperméable du tissu, mais uniquement à faible température (délicat). Certains fers dépassant la température recommandée pour les synthétiques, faites un test sur une petite zone invisible avant de repasser la totalité. N'utilisez pas de vapeur.

TACHES TENACES
Uniquement si rien d'autre ne marche
Besoin de mesures plus drastiques ? La Javel peut être utilisée si rien d'autre ne marche. Protégez la zone alentours de votre tissu Sunbrella lorsque vous utilisez de la Javel, qui peut décolorer les autres types de tissu. Pensez également à l'environnement ! En effet, la Javel peut avoir des effets néfastes sur l'environnement et la santé. Ne vous recommandons de ne pas utiliser de Javel à proximité d'une étendue d'eau ou d'un autre environnement sensible. Si les taches / moisissures sont importantes, vous pouvez augmenter la quantité de Javel.

Voir les vidéos d'entretien sur notre site web:
www.extremis.com/maintenance

Italiano

AVERTENZE

Generale

- Non utilizzare attrezzi o utensili affilati per aprire la confezione.
- Si sconsiglia vivamente l'uso di utensili elettrici.
- Attenzione, pericolo di inciampo.
- Non spegnere le sigarette sul tavolo.
- Non a prova di graffito.
- Non consentire ai bambini di giocare sul tavolo in assenza del monitoraggio di un adulto.
- I colori possono variare negli anni e da una serie all'altra.

Prodotti

- Non trascinare il tavolo, ma sollevarlo, operazione per cui sono necessarie almeno 2 persone.
- L'ancoraggio del prodotto deve essere effettuato da personale qualificato.
- Per l'ancoraggio: utilizzare viti e bulloni adatti acquistandoli presso un negozio specializzato in base al materiale in cui è realizzato il proprio terrazzo.
- Il materiale dell'imballaggio delle gambe deve restare intatto, poiché è necessario per fissare le gambe al piano del tavolo.
- 180 cm: massimo 4 persone o 320 kg per panca - 240 cm: massimo 5 persone o 400 kg per panca - 300 cm: massimo 6 persone o 480 kg per panca - 360 cm: massimo 7 persone o 560 kg per panca.
- Pulire regolarmente la superficie piatta delle gambe.

Verniciatura a polvere

- La verniciatura a polvere bianca richiede una maggiore manutenzione.
- Non utilizzare polveri abrasive o spugne abrasive, poiché possono graffiare la superficie.
- Se esposto ai raggi UV, il colore può sbiadire.
- Ritardante di fiamma - NEN-EN13501-1 A2-sl - Soddisfa gli stessi criteri della Classe B per il test SBI conformemente alla norma EN13823. Inoltre, in condizioni di incendio completamente sviluppato, questi prodotti non contribuiscono in modo significativo ad alimentare e propagare le fiamme.
- I colori scuri possono diventare molto caldi se esposti direttamente ai raggi solari.

Sunbrella

- Non impermeabile, conservare all'interno!
- Scrollare o spazzolare via lo sporco immediatamente.
- Solidità del colore ai raggi UV: 7/8 (ISO 105-B02).

INSTRUZIONI DI MONTAGGIO

Hopper picnic / combo - p8 / p14

1. Aprire il coperchio della confezione facendolo scorrere e togliere le quattro viti dai due pannelli che fissano le gambe del tavolo per pic-nic durante il trasporto. Piegare i lembi verso l'esterno in modo tale che le gambe del tavolo siano facilmente accessibili. Estrarre le gambe dalla scatola, posizionandole come indicato nel disegno (a seconda delle dimensioni del tavolo).
2. **a.** Riporre il coperchio sulla scatola.
   b. Posizionare i pannelli in polistirene e legno nella parte alta della scatola, come mostrato nel disegno.
3. Posizionare il ripiano sopra ai pannelli in legno. La parte alta delle gambe si trova ora alla stessa altezza del ripiano.
4. Montare i 4 tappi come mostrato in figura.
5. Fissare le gambe al ripiano.
6. Fissare ogni gamba con tre rondelle elastiche M10 e dadi M10, ma senza ancora procedere al serraggio completo.
7. Prima di montare le panche, rimuovere la scatola da sotto il tavolo!
8. **a.** Fare scorrere la panca al di sopra della filettatura delle gambe. SUGGERIMENTO: Per evitare danni alla vernice, si raccomanda di montare la panca dal basso verso l'alto.
   b. Assicurarsi che i lati inclinati delle panche corrispondano ai lati inclinati delle gambe, come mostrato nel disegno.
9. Montare il telaio della panca alle gambe, nello stesso modo, ognuno con due rondelle elastiche M10 e bulloni M10. Solo dopo questa operazione i dadi possono essere serrati.

Schienale - p20

1. Fare scorrere il supporto sinistro e destro nello schienale, come mostrato nel disegno.
2. Fissare i supporti allo schienale con due bulloni M6x20 ciascuno.
3. Posizionare i supporti schienale sul fondo della panca e fissarla con un dado M10.
4. Infine inserire quattro rondelle elastiche M8 e bulloni M8x20 attraverso il supporto schienale sulla panca. Attenzione: evitare di serrare con troppa forza! Coppia max.: 14Nm!

Set per il fissaggio a terra - p24

1. Posizionare le staffe di ancoraggio al suolo sul lato interno delle gambe come indicato nel disegno e marcare i fori sul pavimento.
2. Rimuovere la piastra di ancoraggio e praticare i fori nei punti segnati.
3. Rimontare le staffe e utilizzare i dispositivi di fissaggio più appropriati al tipo di superficie su

cui si intende collocare Hopper.

MANUTENZIONE

Verniciatura a polvere

PULIRE
Regolarmente
Usa il multidetergente Extremis, un detergente biodegradabile al 100% o i comuni prodotti di pulizia. Evita di utilizzare prodotti aggressivi. Queste superfici si puliscono meglio con un prodotto di pulizia neutro diluito in acqua.
RIMUOVERE LA MACCHIE
Solo se non ci sono altre soluzioni
La spugnetta magica elimina le macchie tenaci senza sforzo. Solo se restano macchie tenaci dopo trattamento secondo le istruzioni, in tal caso puoi usare la spugnetta magica Extremis. Questa spugnetta è composta di una resina melamminica che si consuma con l'uso. La spugnetta, molto facile da utilizzare, agisce fino a 26 volte più velocemente rispetto a un comune panno in microfibra. La spugnetta magica è la soluzione ideale per eliminare le macchie tenaci come quelle di pennarelli, grasso, segni di strisciate, tracce di calcare o macchie di caffè e tè. La spugnetta magica si può utilizzare su tela cerata, profilati di plastica, vetro, acciaio, cromo, alluminio, porcellana, pelle sintetica e molti altri rivestimenti.

RIPARARE UN RIVESTIMENTO
Quando è danneggiato
Gli oggetti taglienti possono danneggiare il rivestimento. Graffi o ammaccature si possono ritoccare con i nostri bastoncini di vernice. In ogni caso, i graffi vengono coperti ma non eliminati.

Sunbrella

LIQUIDI ROVESCIATI
Subito dopo l'uso
È preferibile rimuovere subito i liquidi rovesciati utilizzando un foglio di carta assorbente da cucina. Il rivestimento idrorepellente di Sunbrella impedisce alle gocce di liquido di penetrare nel tessuto.

REGULAR CLEANING
Quando è sporco
Prepara una soluzione di pulizia per rimuovere le macchie dal tessuto Sunbrella.

LAVAGGIO IN LAVATRICE
Raramente
È anche possibile mettere coperte e cuscini in lavatrice (30°). Non lavare a secco e non asciugare a macchina. Il tessuto si può sgualcire. La stiratura permette di ripristinare il rivestimento idrorepellente del tessuto, ma solo nella modalità capi delicati. Poiché alcuni ferri da stiro superano la temperatura consigliata per i capi sintetici, fai prima una prova su una piccola area non appariscente prima di stirare l'intero tessuto. NON utilizzare un ferro da stiro a vapore.

MACCHIE TENACI
Solo se non ci sono altre soluzioni
Sono necessarie misure più drastiche? Se non ci sono altre soluzioni, si può usare la candeggina. Quando usi una soluzione di candeggina, proteggi l'area intorno al tessuto Sunbrella – la candeggina può scolorire i tessuti che non sono di tipo Sunbrella. Fai attenzione all'ambiente quando utilizzi la candeggina. La candeggina può avere effetti nocivi sull'ambiente naturale. Non consigliamo di utilizzare la candeggina se vivi vicino a una distesa d'acqua o a un ambiente che potrebbe risentirne. Se le macchie e/o la muffa sono difficili, devi usare più candeggina.

Guarda i video di manutenzione sul nostro sito web:
www.extremis.com/maintenance

Español

ADVERTENCIAS

General

- No utilice ningún objeto cortante para abrir el embalaje.
- Recomendamos encarecidamente no usar herramientas eléctricas.
- Peligro de tropiezo, preste atención al caminar.
- No apague cigarrillos sobre la mesa.
- No es resistente a pintadas.
- No deje a los niños sin supervisión mientras juegan sobre la mesa.
- Los colores pueden variar con el paso de los años, así como de un lote a otro.

Producto

- No arrastre la mesa. Transpórtela, como mínimo, con la ayuda de otra persona.
- El anclaje del producto debe ser realizado por personal cualificado.
- Para el anclaje: utilice pernos o tornillos adecuados, procedentes de una tienda especializada, dependiendo del material con el que esté construida su terraza.
- 180 cm: máx. 4 personas o 320 kg por banco - 240 cm: máx. 5 personas o 400 kg por banco - 300 cm: máx. 6 personas o 480 kg por banco - 360 cm: máx. 7 personas o 560 kg por banco.
- Limpie la superficie plana de las patas con regularidad.

Recubrimiento en polvo

- El recubrimiento en polvo de color blanco requiere mayor mantenimiento.
- No use polvos abrasivos o estropajos, ya que rayarían la superficie.
- Al estar expuesto a la luz UV, el color puede desteñir hasta cierto punto.
- Retardante de llama - NEN-EN13501-1 A2-sl - Cumple los mismos criterios que Clase B para el ensayo SBI según EN13823. Además, en condiciones de incendio completamente desarrollado, estos productos no contribuirán de manera significativa a la carga y al crecimiento del fuego.
- Los colores oscuros pueden alcanzar temperaturas muy elevadas con tiempo soleado.

Sunbrella

- ¡No es impermeable, guárdela en casa!
- Sacudir o cepillar para eliminar la suciedad de inmediato.
- Solidez del color a la luz UV: 7/8 (ISO 105-B02).

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Hopper picnic / combo - p8 / p14

1. Deslice la cubierta del embalaje y retire los cuatro tornillos de las dos tablas que sujetan las patas de la mesa para pícnic durante el transporte. Doble las aletas hacia fuera, de forma que sea posible acceder con facilidad a las patas de la mesa. A continuación, saque las patas de la caja y colóquelas según se muestra en la figura (dependiendo del tamaño de la mesa).
2. **a.** Vuelva a colocar la cubierta en la caja.
   b. Coloque las tablas de lsomo y de madera sobre la caja, según se muestra en la figura.
3. Sitúe la superficie de la mesa encima de las tablas de madera. La parte superior de las patas se sitúa ahora aproximadamente a la misma altura que la superficie de la mesa.
4. Fije las 4 tapas finales como se muestra en el dibujo.
5. A continuación, fije las patas a la superficie de la mesa.
6. Fije cada pata con tres arandelas elásticas M10 y tres tuercas M10, pero no las apriete del todo todavía.
7. Antes de montar los bancos, retire la caja de debajo de la mesa.
8. **a.** Deslice el banco sobre la rosca de las patas. CONSEJO: para evitar daños en el barniz, lo mejor es montar el banco de abajo hacia arriba.
   b. Asegúrese de que los lados inclinados de los bancos coincidan con los lados inclinados de las patas, según se muestra en la figura.
9. Después, monte el bastidor del banco en las patas de la misma forma, cada uno con dos arandelas elásticas M10 y dos pernos M10. Solo entonces podrá apretar todas las tuercas.

Respaldo - p20

1. Deslice el soporte derecho e izquierdo del respaldo por el respaldo, según se muestra en la figura.
2. A continuación, fije los soportes al respaldo con dos pernos M6 x 20 cada uno.
3. Posicione los soportes del respaldo en la parte inferior del banco y apriete con una tuerca M10.
4. Por último, introduzca cuatro arandelas elásticas M8 y cuatro pernos M8 x 20 por el soporte del respaldo hasta el banco. Atención: no apriete en exceso. Par de apriete máx.: 14 Nm!

Set de anclaje al suelo - p24

1. Coloque las placas de anclaje a tierra en el interior de las patas como se muestra en el dibujo y marque los orificios en el suelo.
2. Retire las placas y perfore luego los puntos indicados.

3. A continuación, vuelva a colocar las placas, usando las sujeciones más adecuadas para el suelo sobre el cual se colocará el Hopper.

MANTENIMIENTO

Aluminio pintura

LIMPIEZA
Regularmente
Utiliza el Extremis detergente multifuncional, un detergente 100% biodegradable o productos de limpieza comunes para la cocina. Evita el uso de productos agresivos. Estas superficies se limpian mejor con un producto de limpieza neutro diluido en agua.

ELIMINACIÓN DE MANCHAS
Solo si nada más ayuda
La Goma Mágica, o borrador mágico, elimina las manchas más difíciles sin esfuerzo. Solo si las manchas persistentes permanecen visibles después del tratamiento según las instrucciones, puedes usar la esponja Extremis Magic Eraser. Esta esponja está hecha de resina de melamina y se desgasta con el uso. La esponja es muy fácil de usar y ofrece resultados hasta 26 veces más rápidos que un paño de microfibra tradicional. La esponja mágica es la solución ideal para deshacerse de manchas difíciles como manchas de rotuladores, grasa, rozaduras, marcas de cal o manchas de café y té. La esponja mágica se puede usar sobre tejidos encerados, perfiles de plástico, vidrio, acero, cromo, aluminio, porcelana, cuero artificial y muchos tipos de suelos.

REPARACIÓN DEL RECUBRIMIENTO
Cuando está dañado
El impacto de objetos afilados puede dañar el recubrimiento. Los rasguños o abolladuras se pueden retocar con nuestros lápices de pintura. Sin embargo, esto solo camufla los arañazos, no los elimina.

Sunbrella

LÍQUIDOS DERRAMADOS
Inmediatamente después del uso
Se recomienda tratar los líquidos derramados inmediatamente, colocando una hoja de papel de cocina absorbente sobre ellos. El recubrimiento resistente al agua en Sunbrella evita que las gotitas penetren en la tela.

REGULAR CLEANING
Cuando está sucio
Haz una solución para eliminar las manchas en tu Sunbrella.

LAVADO A MÁQUINA
Raramente
También es posible lavar las mantas y las fundas de cojín en una lavadora (30°). No lavar en seco ni secar en secadora. La tela puede quedar arrugada. El planchado ayudará a recuperar el recubrimiento repelente al agua del tejido, pero solo en una posición fría (delicados). Como algunas planchas superan la temperatura recomendada en la posición para tejidos sintéticos, prueba en una zona pequeña y poco llamativa antes de planchar toda la tela. NO uses un vaporizador o plancha en la posición de vapor.

SITUACIONES DE MANCHAS DIFÍCLES
Solo si nada más ayuda
¿Se necesitan medidas más drásticas? Se puede usar lejía si nada más ayuda. Protege la zona alrededor del tejido Sunbrella cuando uses una solución de lejía: el blanqueador puede decolorar las telas que no sean de Sunbrella. Ten en cuenta el medio ambiente cuando limpies con lejía. El blanqueador puede tener efectos nocivos en el entorno natural que lo rodea. No recomendamos el uso de lejía si se está rodeado de un cuerpo de agua u otro entorno que pudiera verse afectado. Si las manchas y/o marcas de moho son importantes, la cantidad de lejía puede aumentar.

Vea los videos de mantenimiento en nuestro sitio web:
www.extremis.com/maintenance

Our headquarters:
Couthoflaan 20b
B-8972, Poperinge
info@extremis.com
+ 32 57 346020

www.extremis.com

Connect with us:

All rights reserved. Unless otherwise specified, all designs and photographs contained in this publication are copyright protected and are the property of Extremis. No part of this publication may be copied or distributed without Extremis' prior written consent. The names of the authors of photographs to which we do not hold rights are mentioned here. We have done our utmost to provide a comprehensive list of names. In the event of an alleged breach, please contact the editorial staff. © Extremis

20220425